

# Saga Furs A/S

Virkelyst 34  
7400 Herning

CVR-nr./CVR no. 47 65 22 19

## Årsrapport 2018/19

## Annual report 2018/19

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
virksomhedens ordinære generalforsamling den  
*The annual report was presented and approved at the  
Company's annual general meeting on*

26/02 2020

dirigent  
chairman

Juha Huttunen

Dette dokument indeholder en oversættelse af den originale danske tekst. I tilfælde af uoverensstemmelse mellem den originale danske tekst og oversættelsen er den originale danske tekst gældende.

*The English text is a translation of the original Danish text. The original Danish text is the governing text for all purposes, and in case of any discrepancy, the Danish wording will be applicable.*

## **Indhold**

### **Contents**

Ledelsespåtegning <i>Statement by the Board of Directors and the Executive Board</i>	2
Den uafhængige revisors revisionspåtegning <i>Independent auditor's report</i>	4
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	8
Virksomhedsoplysninger <i>Company details</i>	8
Beretning <i>Operating review</i>	9
Årsregnskab 1. november – 31. oktober <i>Financial statements 1 November – 31 October</i>	10
Resultatopgørelse <i>Income statement</i>	10
Balance <i>Balance sheet</i>	11
Egenkapitalopgørelse <i>Statement of changes in equity</i>	14
Noter <i>Notes</i>	15

## **Ledelsespåtegning**

### ***Statement by the Board of Directors and the Executive Board***

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for Saga Furs A/S for regnskabsåret 1. november 2018 – 31. oktober 2019.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. oktober 2019 samt af resultatet af virksomhedens aktiviteter for regnskabsåret 1. november 2018 – 31. oktober 2019.

Det er endvidere vores opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

*The Board of Directors and the Executive Board have today discussed and approved the annual report of Saga Furs A/S for the financial year 1 November 2018 – 31 October 2019.*

*The annual report has been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

*In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Company's assets, liabilities and financial position at 31 October 2019 and of the results of the Company's operations for the financial year 1 November 2018 – 31 October 2019.*

*Further, in our opinion, the Management's review gives a fair review of the matters discussed in the Management's review.*

**Saga Furs A/S**  
Årsrapport 2018/19  
Annual report 2018/19  
CVR-nr./CVR no. 47 65 22 19

## **Ledelsespåtegning**

### **Statement by the Board of Directors and the Executive Board**

*We recommend that the annual report be approved at the annual general meeting.*

Helsingør, den  
*Helsingør,*  
Direktion:  
*Executive Board:*



Thea Marie Bank Larsen  
adm. direktør  
CEO

Bestyrelse:  
*Board of Directors:*

  
Juha Martti Huttunen  
formand  
Chairman  
Julio Suarez Christiansen  
Tia Talvikki Rantanen  
Pertti Esa Fallenius

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

Til kapitalejerne i Saga Furs A/S  
*To the shareholders of Saga Furs A/S*

### Konklusion *Opinion*

Vi har revideret årsregnskabet for Saga Furs A/S for regnskabsåret 1. november 2018 – 31. oktober 2019, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. oktober 2019 samt af resultatet af virksomhedens aktiviteter for regnskabsåret 1. november 2018 – 31. oktober 2019 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*We have audited the financial statements of Saga Furs A/S for the financial year 1 November 2018 – 31 October 2019 comprising income statement, balance sheet, statement of changes in equity and notes, including accounting policies. The financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

*In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Company's assets, liabilities and financial position at 31 October 2019 and of the results of the Company's operations for the financial year 1 November 2018 – 31 October 2019 in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

### Grundlag for konklusion *Basis for opinion*

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af virksomheden i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Ethiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

*We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements" section of our report. We are independent of the Company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these rules and requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.*

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet *Management's responsibility for the financial statements*

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere virksomhedens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere virksomheden, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

*Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in*

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

*accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control that Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.*

*In preparing the financial statements, Management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the financial statements unless Management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.*

### Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet *Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements*

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover

- identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol.
- tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om virksomhedens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at virksomheden ikke længere kan fortsætte driften.
- tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om bl.a. det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

*Our objectives are to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements may arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users made on the basis of these financial statements.*

*As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgement and maintain professional scepticism throughout the audit. We also*

- identify and assess the risks of material misstatement of the company financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations or the override of internal control.*
- obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.*
- evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by Management.*
- conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting in preparing the financial statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.*
- evaluate the overall presentation, structure and contents of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.*

*We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.*

### Udtalelse om ledelsesberetningen *Statement on the Management's review*

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.



## Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

*Management is responsible for the Management's review.*

*Our opinion on the financial statements does not cover the Management's review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.*

*In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the Management's review and, in doing so, consider whether the Management's review is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.*

*Moreover, it is our responsibility to consider whether the Management's review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.*

*Based on the work we have performed, we conclude that the Management's review is in accordance with the financial statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement of the Management's review.*

Aarhus, den 26. februar 2020

Aarhus, 26 February 2020

**KPMG**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 25 57 81 98

Michael Stenskrøge

statsaut. revisor

State Authorised

Public Accountant

mne26819



**Saga Furs A/S**  
Årsrapport 2018/19  
Annual report 2018/19  
CVR-nr./CVR no. 47 65 22 19

## **Ledelsesberetning** *Management's review*

## **Virksomhedsoplysninger** *Company details*

Saga Furs A/S  
Virkelyst 34  
7400 Herning

CVR-nr:	47 65 22 19
CVR no.:	
Stiftet:	21. marts 1975
<i>Established:</i>	<i>21 March 1975</i>
Hjemstedskommune:	Herning
<i>Registered office:</i>	<i>Herning</i>
Regnskabsåret:	1. november – 31. oktober
<i>Financial year:</i>	<i>1 November – 31 October</i>

## **Bestyrelse** *Board of Directors*

Juha Martti Huttunen, formand/Chairman  
Julio Suarez Christiansen  
Tia Talvikki Rantanen  
Pertti Esa Fallenius

## **Direktion** *Executive Board*

Thea Marie Bank Larsen, adm. direktør/CEO

## **Revision** *Auditor*

KPMG  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Bredskifte Allé 13  
DK-8210 Aarhus V

## **Ledelsesberetning** ***Management's review***

### **Beretning** ***Operating review***

#### **Virksomhedens væsentligste aktiviteter** ***Principal activities***

Virksomhedens formål er salg af danskfremstillede skind på det internationale pelsmarked.

*The Company sells fur produced in Denmark on the international fur market.*

#### **Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold** ***Development in activities and financial position***

Virksomhedens resultatopgørelse for 2018/19 udviser et resultat på 1.230.883 kr. sammenlignet med 1.148.169 kr. i 2017/18. Virksomhedens balance pr. 31. oktober 2019 udviser en egenkapital på 18.543.651 kr. sammenlignet med 17.312.768 kr. pr. 31. oktober 2018.

*The Company's income statement for 2018/19 shows a profit of DKK 1,230,883 compared to DKK 1,148,169 in 2017/18. Equity in the Company's balance sheet at 31 October 2019 stood at DKK 18,543,651 as against DKK 17,312,768 at 31 October 2018.*

## Årsregnskab 1. november – 31. oktober Financial statements 1 November – 31 October

### Resultatopgørelse Income statement

DKK	Note	2018/19	2017/18
<b>Bruttofortjeneste</b> <b>Gross profit</b>		11.587.857	10.521.069
Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	2	-8.574.061	-7.494.926
Af- og nedskrivninger <i>Depreciation, amortisation and impairment losses</i>		<u>-1.149.656</u>	<u>-1.123.939</u>
<b>Resultat af primær drift</b> <b>Operating profit</b>		1.864.140	1.902.204
Finansielle indtægter <i>Financial income</i>		2.370.933	1.599.994
Finansielle omkostninger <i>Financial expenses</i>	3	<u>-2.289.400</u>	<u>-1.658.038</u>
<b>Resultat før skat</b> <b>Profit before tax</b>		1.945.673	1.844.160
Skat af årets resultat <i>Tax on profit for the year</i>	4	<u>-714.790</u>	<u>-695.991</u>
<b>Årets resultat</b> <b>Profit for the year</b>		<u>1.230.883</u>	<u>1.148.169</u>
<b>Forslag til resultatdisponering</b> <b>Proposed profit appropriation</b>			
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		<u>1.230.883</u>	<u>1.148.169</u>
		<u>1.230.883</u>	<u>1.148.169</u>

## Årsregnskab 1. november – 31. oktober Financial statements 1 November – 31 October

### Balance Balance sheet

DKK	Note	1/11 2018- 31/10 2019	1/11 2017- 31/10 2018
<b>AKTIVER</b>			
<b>ASSETS</b>			
<b>Anlægsaktiver</b>			
<b>Fixed assets</b>			
<b>Materielle anlægsaktiver</b>			
<b>Property, plant and equipment</b>	5		
Grunde og bygninger		25.870.672	26.375.126
<i>Land and buildings</i>			
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		346.460	332.553
<i>Fixtures and fittings, tools and equipment</i>			
Indretning af lejede lokaler		72.781	107.974
<i>Leasehold improvements</i>			
		<u>26.289.913</u>	<u>26.815.653</u>
<b>Finansielle anlægsaktiver</b>			
<b>Investments</b>			
Deposita		19.650	19.650
<i>Deposits</i>			
<b>Anlægsaktiver i alt</b>			
<b>Total fixed assets</b>		<u>26.309.563</u>	<u>26.835.303</u>

## Årsregnskab 1. november – 31. oktober Financial statements 1 November – 31 October

### Balance Balance sheet

DKK	Note	1/11 2018- 31/10 2019	1/11 2017- 31/10 2018
<b>Omsætningsaktiver</b>			
<b>Current assets</b>			
<b>Varebeholdninger</b>			
<b>Inventories</b>			
Råvarer og hjælpematerialer			
<i>Raw materials and consumables</i>		1.030.447	1.222.631
<b>Tilgodehavender</b>			
<b>Receivables</b>			
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser			
<i>Trade receivables</i>		61.966.922	42.154.850
Andre tilgodehavender			
<i>Other receivables</i>		6.805.626	5.409.520
Udskudt skatteaktiv			
<i>Deferred tax asset</i>		60.930	60.280
		68.833.478	47.624.650
<b>Likvide beholdninger</b>			
<b>Cash at bank and in hand</b>		2.762.196	2.350.201
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		72.626.121	51.197.482
<b>Total current assets</b>			
<b>AKTIVER I ALT</b>		98.935.684	78.032.785
<b>TOTAL ASSETS</b>			

## Årsregnskab 1. november – 31. oktober Financial statements 1 November – 31 October

### Balance Balance sheet

DKK	Note	1/11 2018- 31/10 2019	1/11 2017- 31/10 2018
<b>PASSIVER</b>			
<b>EQUITY AND LIABILITIES</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Equity</b>			
Virksomhedskapital			
<i>Contributed capital</i>		6.000.000	6.000.000
Overført resultat			
<i>Retained earnings</i>		<u>12.543.651</u>	<u>11.312.768</u>
<b>Egenkapital i alt</b>			
<b>Total equity</b>		<u>18.543.651</u>	<u>17.312.768</u>
<b>Gældsforpligtelser</b>			
<b>Liabilities</b>			
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>			
<b>Current liabilities</b>			
Leverandører af varer og tjenesteydelser			
<i>Trade payables</i>		679.658	581.617
Gæld til tilknyttede virksomheder			
<i>Payables to group entities</i>		75.313.731	54.813.213
Selskabsskat			
<i>Corporation tax</i>		513.544	583.578
Anden gæld			
<i>Other payables</i>		<u>3.885.100</u>	<u>4.741.609</u>
		<u>80.392.033</u>	<u>60.720.017</u>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>			
<b>Total liabilities</b>		<u>80.392.033</u>	<u>60.720.017</u>
<b>PASSIVER I ALT</b>			
<b>TOTAL EQUITY AND LIABILITIES</b>		<u>98.935.684</u>	<u>78.032.785</u>
<b>Kontraktlige forpligtelser og eventualposter mv.</b>			
<b>Contractual obligations, contingencies, etc.</b>	6		
<b>Nærtstående parter</b>			
<b>Related party disclosures</b>	7		

## Årsregnskab 1. november – 31. oktober *Financial statements 1 November – 31 October*

### Egenkapitalopgørelse *Statement of changes in equity*

DKK	Virksom- hedskapital <i>Contributed capital</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 1. november 2018 <i>Equity at 1 November 2018</i>	6.000.000	11.312.768	17.312.768
Overført via resultatdisponering <i>Transferred over the profit appropriation</i>	<u>0</u>	<u>1.230.883</u>	<u>1.230.883</u>
<b>Egenkapital 31. oktober 2019</b> <b><i>Equity at 31 October 2019</i></b>	<u><u>6.000.000</u></u>	<u><u>12.543.651</u></u>	<u><u>18.543.651</u></u>

## Årsregnskab 1. november – 31. oktober *Financial statements 1 November – 31 October*

### Noter *Notes*

#### 1 **Anvendt regnskabspraksis** ***Accounting policies***

Årsrapporten for Saga Furs A/S for 2018/19 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder med tilvalg fra højere regnskabsklasser.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

*The annual report of Saga Furs A/S for 2018/19 has been prepared in accordance with the provisions applying to reporting class B entities under the Danish Financial Statements Act with opt-in from higher reporting classes.*

*The accounting policies used in the preparation of the financial statements are consistent with those of last year.*

### **Resultatopgørelse** ***Income statement***

#### **Nettoomsætning** ***Revenue***

Indtægter fra salg af varer indregnes i nettoomsætningen, når levering og risikoovergang til køber har fundet sted, indtægten kan opgøres pålideligt, og betaling forventes modtaget.

Nettoomsætningen måles til dagsværdien af det aftalte vederlag ekskl. moms og afgifter opkrævet på vegne af tredjepart. Alle former for afgivne rabatter indregnes i nettoomsætningen.

*Income from the sale of goods is recognised in revenue when delivery and transfer of risk to the buyer have taken place, and the income may be measured reliably and is expected to be received.*

*Revenue is measured at the fair value of the agreed consideration excluding VAT and taxes charged on behalf of third parties. All discounts granted are recognised in revenue.*

#### **Andre eksterne omkostninger** ***Other external costs***

Andre eksterne omkostninger omfatter distributionsomkostninger og omkostninger i forbindelse med salg, salgskampagner, administration, kontorlokaler, operationelle leasingaftaler mv.

*Other external costs comprise distribution costs and costs related to sales, sales campaigns, administration, office premises, operating leases, etc.*



## Årsregnskab 1. november – 31. oktober *Financial statements 1 November – 31 October*

### Noter *Notes*

#### 1 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Accounting policies (continued)*

##### Bruttofortjeneste *Gross profit*

Virksomheden har under henvisning til årsregnskabslovens § 32 valgt udelukkende at præsentere bruttoresultat.

*Pursuant to section 32 of the Danish Financial Statements Act, the Company has decided only to disclose gross profit.*

##### Personaleomkostninger *Staff costs*

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, herunder feriepenge, pension og andre sociale omkostninger mv. til virksomhedens medarbejdere.

*Staff costs comprise wages and salaries, including holiday allowance, pension and other social security costs, etc., to the Company's employees.*

##### Af- og nedskrivninger *Depreciation, amortisation and impairment losses*

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af materiale anlægsaktiver.

*Depreciation, amortisation and impairment losses comprise the year's depreciation, amortisation and impairment of property, plant and equipment.*

##### Finansielle indtægter og omkostninger *Financial income and expenses*

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, finansielle omkostninger vedrørende gæld og transaktioner i fremmed valuta og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv.

*Financial income and expenses comprise interest income and expense, financial costs regarding payables and transactions denominated in foreign currencies and liabilities as well as surcharges and refunds under the on-account tax scheme, etc.*

## Årsregnskab 1. november – 31. oktober *Financial statements 1 November – 31 October*

### Noter *Notes*

#### 1 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Accounting policies (continued)*

##### Skat af årets resultat *Tax on profit/loss for the year*

Årets skat, som består af årets aktuelle selskabsskat, og ændring i udskudt skat – herunder som følge af ændring i skattesats – indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

*Tax for the year comprises current corporation tax for the year and changes in deferred tax, including changes in tax rates. The tax expense relating to the profit/loss for the year is recognised in the income statement, and the tax expense relating to amounts directly recognised in equity is recognised directly in equity.*

##### Balance *Balance sheet*

##### Materielle anlægsaktiver *Property, plant and equipment*

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug. Indirekte produktionsomkostninger og låneomkostninger indregnes ikke i kostprisen.

Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, hvis brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellige.

Afskrivningsgrundlaget opgøres som kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter endt brugstid. Afskrivningsgrundlaget fordeles lineært over den forventede brugstid, der er skønnet, som følger:

*Property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses.*

*Cost comprises the purchase price and any costs directly attributable to the acquisition until the date on which the asset is available for use. Indirect production overheads and borrowing costs are not recognised in cost.*

## Årsregnskab 1. november – 31. oktober Financial statements 1 November – 31 October

### Noter Notes

#### 1 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) Accounting policies (continued)

*Where individual components of an item of property, plant and equipment have different useful lives, they are accounted for as separate items, which are depreciated separately.*

*The basis of depreciation is cost less any projected residual value after the end of the useful life. Depreciation is provided on a straight-line basis over the estimated useful life. The estimated useful lives are as follows:*

Bygninger	20-30 år
Buildings	20-30 years
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år
Fixtures and fittings, tools and equipment	5 years
Indretning af lejede lokaler	5 år
Leasehold improvements	5 years

Der afskrives ikke på grunde.

Fortjeneste og tab ved salg af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter henholdsvis andre driftsomkostninger.

*Land is not depreciated.*

*Gains and losses on the disposal of property, plant and equipment are stated as the difference between the selling price less selling costs and the carrying amount at the date of disposal. Gains and losses are recognised in the income statement as other operating income or other operating costs, respectively.*

#### Varebeholdninger Inventories

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealiseringsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

*Inventories are measured at cost in accordance with the FIFO method. Where the net realisable value is lower than cost, inventories are written down to this lower value.*

## Årsregnskab 1. november – 31. oktober *Financial statements 1 November – 31 October*

### Noter *Notes*

#### 1 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Accounting policies (continued)*

##### Tilgodehavender *Receivables*

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris.

Der foretages nedskrivning til imødegåelse af tab, hvor der vurderes at være indtruffet en objektiv indikation på, at et tilgodehavende eller en portefølje af tilgodehavender er værdiforringet. Hvis der foreligger en objektiv indikation på, at et individuelt tilgodehavende er værdiforringet, foretages nedskrivning på individuelt niveau.

Nedskrivninger foretages til nettorealisationsværdi, såfremt denne er lavere end regnskabsmæssig værdi.

*Receivables are measured at amortised cost.*

*Write-down is made for bad debt losses where there is an objective indication that a receivable or a portfolio of receivables has been impaired. If there is an objective indication that an individual receivable has been impaired, write-down is made on an individual basis.*

*Write-down is made to the lower of the net realisable value and the carrying amount.*

##### Likvide beholdninger *Cash at bank and in hand*

Likvider omfatter kontant beholdninger og bankindeståender.

*Cash at bank and in hand comprises cash and bank balances.*

##### Selskabsskat og udskudt skat *Corporation tax and deferred tax*

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for korrektioner af skat vedrørende tidligere års skattepligtige indkomster og for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på baggrund af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudt skat måles på grundlag af skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen henholdsvis egenkapitalen.

## Årsregnskab 1. november – 31. oktober Financial statements 1 November – 31 October

### Noter Notes

#### 1 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) Accounting policies (continued)

*Current tax payable and receivable is recognised in the balance sheet as tax computed on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income of prior years and for tax paid on account.*

*Deferred tax is measured using the balance sheet liability method on all temporary differences between the carrying amount and the tax value of assets and liabilities based on the planned use of the asset or settlement of the liability.*

*Deferred tax is measured in accordance with the tax rules and at the tax rates applicable at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Changes in deferred tax as a result of changes in tax rates are recognised in the income statement or equity, respectively.*

#### Gældsforpligtelser Liabilities

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved låneoptagelse til kostpris, svarende til det modtagne provenu efter fradrag af transaktionsomkostninger. Efterfølgende måles finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris ved anvendelse af den effektive rentes metode, så forskellen mellem kostprisen og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden sammen med renteomkostninger.

Øvrige gældsforpligtelser måles til nettorealiseringsværdi.

*Financial liabilities are recognised at cost at the date of borrowing, corresponding to the proceeds received less transaction costs paid. In subsequent periods, the financial liabilities are measured at amortised cost using the effective interest method. Accordingly, the difference between cost and the nominal value is recognised in the income statement over the term of the loan together with interest expenses.*

*Other liabilities are measured at net realisable value.*

## Årsregnskab 1. november – 31. oktober Financial statements 1 November – 31 October

### Noter Notes

DKK	<u>2018/19</u>	<u>2017/18</u>
<b>2 Personaleomkostninger</b> <b>Staff costs</b>		
Gennemsnitligt antal fuldtidsbeskæftigede <i>Average number of full-time employees</i>	13	12
	<u>13</u>	<u>12</u>
<b>3 Finansielle omkostninger</b> <b>Financial expenses</b>		
Renteomkostninger til tilknyttede virksomheder <i>Interest expense to group entities</i>	2.266.810	1.633.605
Andre finansielle omkostninger <i>Other financial costs</i>	22.590	21.833
Rentetillæg selskabsskat <i>Interest surcharge, corporation tax</i>	0	2.600
	<u>0</u>	<u>2.600</u>
	<u>2.289.400</u>	<u>1.658.038</u>
<b>4 Skat af årets resultat</b> <b>Tax on profit for the year</b>		
Årets aktuelle skat <i>Current tax for the year</i>	715.440	698.104
Årets udskudte skat <i>Deferred tax for the year</i>	-650	-2.113
	<u>-650</u>	<u>-2.113</u>
	<u>714.790</u>	<u>695.991</u>

## Årsregnskab 1. november – 31. oktober Financial statements 1 November – 31 October

### Noter Notes

#### 5 Materielle anlægsaktiver Property, plant and equipment

DKK	Grunde og bygninger <i>Land and buildings</i>	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Fixtures and fittings, tools and equipment</i>	Indretning af lejede lokaler <i>Leasehold improvements</i>	I alt <i>Total</i>
Kostpris 1. november 2018 <i>Cost at 1 November 2018</i>	32.905.900	1.148.225	281.606	34.335.731
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	<u>481.780</u>	<u>142.136</u>	<u>0</u>	<u>623.916</u>
Kostpris 31. oktober 2019 <i>Cost at 31 October 2019</i>	<u>33.387.680</u>	<u>1.290.361</u>	<u>281.606</u>	<u>34.959.647</u>
Af- og nedskrivninger 1. november 2018 <i>Depreciation and impairment losses at 1 November 2018</i>	-6.530.774	-815.672	-173.632	-7.520.078
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	<u>-986.234</u>	<u>-128.229</u>	<u>-35.193</u>	<u>-1.149.656</u>
Af- og nedskrivninger 31. oktober 2019 <i>Depreciation and impairment losses at 31 October 2019</i>	<u>-7.517.008</u>	<u>-943.901</u>	<u>-208.825</u>	<u>-8.669.734</u>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. oktober 2019</b> <b><i>Carrying amount at 31 October 2019</i></b>	<u><u>25.870.672</u></u>	<u><u>346.460</u></u>	<u><u>72.781</u></u>	<u><u>26.289.913</u></u>

#### 6 Kontraktlige forpligtelser og eventualposter mv. Contractual obligations, contingencies, etc.

##### Operationelle leasingforpligtelser Operating lease obligations

Virksomheden har indgået operationelle leje- og leasingaftaler med en restløbetid på 17 måneder med en gennemsnitlig månedlig leasingydelse på 8.250 kr., i alt 140.250 kr.

*The Company has entered into operating leases with a remaining term of 17 months and an average monthly lease payment of DKK 8,250, totalling DKK 140,250.*

**Saga Furs A/S**  
Årsrapport 2018/19  
Annual report 2018/19  
CVR-nr./CVR no. 47 65 22 19

## **Årsregnskab 1. november – 31. oktober** ***Financial statements 1 November – 31 October***

### **Noter** ***Notes***

#### **7 Nærtstående parter** ***Related party disclosures***

##### **Koncernregnskab** ***Consolidated financial statements***

Virksomheden indgår i koncernrapporten for modervirksomheden Saga Furs Oyj.  
Hjemsted: Martinkyläntie 48, 01720 Vantaa - Finland  
Rekvirering af modervirksomhedens koncernregnskab: Martinkyläntie 48, 01720 Vantaa - Finland

*The Company is included in the group annual report of Saga Furs Oyj.*  
*Registered office: Martinkyläntie 48, 01720 Vantaa - Finland*  
*Request for the parent's consolidated financial statements: Martinkyläntie 48, 01720 Vantaa - Finland*